

de **Glasschaber**

Glasschaber ausschließlich zur Reinigung der Kameralinse im Garraum verwenden.

⚠️ **WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Der Glasschaber ist scharf.
► Glasschaber vorsichtig verwenden.

ACHTUNG!

Ein Glasschaber beschädigt die Oberflächen des Geräts.

- Glasschaber ausschließlich zur Reinigung der Kameralinse im Garraum verwenden.

Weitere Hinweise zur Verwendung des Glasschabers finden Sie in der Gebrauchsanleitung.

en **Glass scraper**

Only use glass scrapers to clean the camera lens in the cooking compartment.

⚠️ **WARNING – Risk of injury!**

The glass scraper is sharp.
► Use glass scrapers carefully.

ATTENTION!

A glass scraper damages the surfaces of the appliance.

- Only use glass scrapers to clean the camera lens in the cooking compartment.

You can find further information on using the glass scraper in the instruction manual.

bg **Стъргалка за стъкло**

Използвайте стъргалката за стъкло само за почистване на обектива в камерата за готвене.

⚠️ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!**

Стъргалката за стъкло е остра.
► Използвайте стъргалката за стъкло внимателно.

ВНИМАНИЕ!

Стъргалката за стъкло поврежда повърхностите на уреда.

- Използвайте стъргалката за стъкло само за почистване на обектива в камерата за готвене.

Допълнителни указания за използването на стъргалката за стъкло ще откриете в ръководството за употреба.

cs **Škrabka na sklo**

Škrabku na sklo používejte výhradně k čistění čočky kamery v troubě.

⚠️ **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Škrabka na sklo je ostrá.
► Škrabku na sklo používejte opatrně.

POZOR!

Škrabka na sklo by poškodila povrchy spotřebiče.

- Škrabku na sklo používejte výhradně k čistění čočky kamery v troubě.

Další pokyny k použití škrabky na sklo najdete v návodu k použití.

da **Glasskraber**

Anvend udelukkende glasskraber til rengøring af kameralinsen i ovnrummet.

⚠️ **ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!**

Glasskraberen er skarp.
► Anvend glasskraberen med forsigtighed.

BEMÆRK!

Glasskrabere beskadiger overfladerne i apparatet.

- Anvend udelukkende glasskraber til rengøring af kameralinsen i ovnrummet.

Der findes flere oplysninger om anvendelsen af glasskraberen i betjeningsvejledningen.

el **Ξύστρα γυαλιού**

Χρησιμοποιείτε ξύστρες γυαλιού αποκλειστικά για τον καθαρισμό του φακού της κάμερας στον χώρο μαγειρέματος.

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!**

Η ξύστρα γυαλιού είναι κοφτερή.
► Χρησιμοποιείτε την ξύστρα γυαλιού προσεκτικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μια ξύστρα γυαλιού προκαλεί ζημιές στις επιφάνειες της συσκευής.

- Χρησιμοποιείτε ξύστρες γυαλιού αποκλειστικά για τον καθαρισμό του φακού της κάμερας στον χώρο μαγειρέματος.

Περαιτέρω υποδείξεις για τη χρήση της ξύστρας γυαλιού θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης.

es **Rasqueta de vidrio**

Utilizar la rasqueta de vidrio únicamente para limpiar la lente de la cámara del compartimento de cocción.

⚠️ **ADVERTENCIA – Riesgo de lesiones!**

La rasqueta de vidrio es afilada.
► Utilizar la rasqueta de vidrio con cuidado.

¡ATENCIÓN!

Las rasquetas de vidrio dañan las superficies de los aparatos.

- Utilizar la rasqueta de vidrio únicamente para limpiar la lente de la cámara del compartimento de cocción.

Para más información sobre cómo utilizar la rasqueta de vidrio, consultar las instrucciones de uso.

et **Klaasist kaabits**

Klaasist kaabitsat kasutage üksnes kaamera läätse puhastamiseks ahjus.

⚠️ **HOIATUS – Vigastusoh!**

Klaasist kaabits on terav.
► Kasutage klaasist kaabitsat ettevaatlikult.

TÄHELEPANU!

Klaasist kaabits kahjustab seadme pinda.
► Klaasist kaabitsat kasutage üksnes kaamera läätse puhastamiseks ahjus.

Täiendavaid juhiseid klaasist kaabitsa kasutamise kohta leiate kasutusjuhendist.

fi **Puhdistuslasta**

Käytä puhdistuslastaa vain uunitilassa olevan kameralinssin puhdistukseen.

⚠️ **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Puhdistuslasta on terävä.
► Käsittele puhdistuslastaa varovasti.

HUOMIO!

Puhdistuslasta vaurioittaa laitteen pintoja.
► Käytä puhdistuslastaa vain uunitilassa olevan kameran linssin puhdistukseen.

Lisätietoja puhdistuslastan käytöstä löydät käyttöohjeesta.

fr **Racloir à verre**

Utilisez le racloir à verre uniquement pour nettoyer l'objectif de la caméra dans le compartiment de cuisson.

⚠️ **AVERTISSEMENT – Risque de blessure!**

Le racloir à verre est tranchant.
► Utilisez le racloir à verre avec précaution.

ATTENTION !

Un racloir à verre endommage les surfaces de l'appareil.

- Utilisez un racloir à verre uniquement pour nettoyer l'objectif de la caméra dans le compartiment de cuisson.

Vous trouverez d'autres consignes d'utilisation du racloir à verre dans la notice d'utilisation.

hr **Strugalo za staklo**

Za čišćenje leće kamere u pećnici upotrebljavajte isključivo strugalo za staklo.

⚠️ **UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Strugalo za staklo je oštro.
► Oprezno upotrebljavajte strugalo za staklo.

POZOR!

Strugalo za staklo može oštetiti površine uređaja.

- Za čišćenje leće kamere u pećnici upotrebljavajte isključivo strugalo za staklo.

Ostale napomene za uporabu strugala za staklo možete pronaći u uputama za uporabu.

hu **Üvegkaparó**

Az üvegkaparót kizárólag a sütőtérben lévő kamera lencséjének tisztítására használja.

⚠️ **FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!**

Az üvegkaparó éles.
► Legyen óvatos az üvegkaparó használatakor.

FIGYELEM!

Az üvegkaparó megsértheti a készülék felületét.

- Az üvegkaparót kizárólag a sütőtérben lévő kamera lencséjének tisztítására használja. Az üvegkaparó használatával kapcsolatos további tudnivalókat a használati útmutatóban találja.

it **Raschietto per vetro**

Utilizzare il raschietto esclusivamente per la pulizia della lente della telecamera all'interno del vano cottura.

⚠️ **AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

Il raschietto è affilato.
► Utilizzare con cautela il raschietto.

ATTENZIONE!

Un raschietto per vetro danneggia le superfici dell'apparecchio.

- Utilizzare il raschietto esclusivamente per la pulizia della lente della telecamera all'interno del vano cottura.

Per ulteriori indicazioni relative all'utilizzo del raschietto per vetro consultare le istruzioni per l'uso.

lt **Stiklo grandiklis**

Stiklo grandiklį naudokite tik kameros lęšiui valyti.

⚠️ **ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Stiklo grandiklis yra aštrus.
► Stiklo grandiklį naudokite atsargiai.

DĖMESIO!

Stiklo grandiklis pažeidžia prietaiso paviršius.

- Stiklo grandiklį naudokite tik kameros lęšiui valyti.

Daugiau nuorodų apie stiklo grandiklio naudojimą rasite naudojimo instrukcijoje.

lv **Stikla skrāpis**

Izmantojiet stikla skrāpi tikai gatavošanas nodalījumā esošā kameras objektīva tīrīšanai.

⚠️ **BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Stikla skrāpis ir ass.
► Izmantojiet stikla skrāpi piesardzīgi.

UZMANĪBU!

Stikla skrāpis bojā ierīces virsmas.

- Izmantojiet stikla skrāpi tikai gatavošanas nodalījumā esošā kameras objektīva tīrīšanai.

Papildu norādījumus par stikla skrāpja lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

mk Стругач за стакло

Користете стругач за стакло исклучиво за чистење на леќата на камерата во комората за готвење.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од повреда!

Стругачот за стакло е остар.

► Внимателно користете го стругачот за стакло.

ВНИМАНИЕ!

Стругач за стакло ги оштетува површините на уредот.

► Користете стругач за стакло исклучиво за чистење на леќата на камерата во комората за готвење.

Дополнителни напомени за употребата на стругачот за стакло ќе најдете во упатството за употреба.

nl Schrapper voor vitrokeramische kookplaat

Gebruik de schrapper voor vitrokeramische kookplaat uitsluitend voor het reinigen van de cameralens in de binnenruimte.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

De schrapper voor vitrokeramische kookplaat is scherp.
► Gebruik de schrapper voor vitrokeramische kookplaat voorzichtig.

LET OP!

Een schrapper voor vitrokeramische kookplaat leidt tot beschadiging van de oppervlakken van het apparaat.
► Gebruik de schrapper voor vitrokeramische kookplaat uitsluitend voor het reinigen van de cameralens in de binnenruimte.

Verdere aanwijzingen voor het gebruik van de schrapper voor vitrokeramische kookplaat vindt u in de gebruikershandleiding.

no Glasskrape

Glasskrapen skal utelukkende brukes til rengjøring av kameralinsen i ovnsrommet.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Glasskrapen er skarp.

► Vær forsiktig når du bruker glasskrapen.

OBS!

Glasskrape skader apparatets overflater.

► Glasskrapen skal utelukkende brukes til rengjøring av kameralinsen i ovnsrommet.

Mer informasjon om bruk av glasskrapen finner du i bruksanvisningen.

pl Skrobaczka do szkła

Używać skrobaczki do szkła wyłącznie do czyszczenia obiektywu kamery w komorze piekarnika.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Skrobaczka do szkła jest ostra.

► Skrobaczki do szkła używać ostrożnie.

UWAGA!

Skrobaczka do szkła może uszkadzać powierzchnie urządzenia.

► Używać skrobaczki do szkła wyłącznie do czyszczenia obiektywu kamery w komorze piekarnika.

Więcej wskazówek dotyczących używania skrobaczki do szkła znajduje się w instrukcji obsługi.

pt Raspador para vidros

Utilize o raspador para vidros apenas para a limpeza da lente da câmara no interior do aparelho.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

O raspador para vidros é afiado.

► Utilize o raspador para vidros com cuidado.

ATENÇÃO!

Um raspador para vidros danifica as superfícies do aparelho.

► Utilize o raspador para vidros apenas para a limpeza da lente da câmara no interior do aparelho.

Pode encontrar outras informações sobre a utilização do raspador para vidros nas instruções de serviço.

ro Racletă pentru geamuri

Utilizați racleta pentru geamuri exclusiv pentru curățarea lentilei camerei din interiorul cuptorului.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de rănire!

Racleta pentru geamuri este ascuțită.

► Utilizați cu grijă racleta pentru geamuri.

ATENȚIE!

Racleta pentru geamuri poate deteriora suprafețele aparatului.

► Utilizați racleta pentru geamuri exclusiv pentru curățarea lentilei camerei din interiorul cuptorului.

Instrucțiuni suplimentare privind utilizarea racletei pentru geamuri se găsesc în manualul de utilizare.

ru Скребок для стекла

В рабочей камере используйте скребок для стекла только для очистки защиты объектива камеры.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!

Скребок для стекла острый.

► Соблюдайте осторожность, пользуясь скребком для стекла.

ВНИМАНИЕ!

Скребок для стекла можно повредить поверхности прибора.

► В рабочей камере используйте скребок для стекла только для очистки защиты объектива камеры.

Дополнительные указания по использованию скребка для стеклянных поверхностей приведены в руководстве по эксплуатации.

sk Škrabka na sklo

Škrabku na sklo používajte výhradne na čistenie šošovky kamery v rúre.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Škrabka na sklo je ostrá.

► Škrabku na sklo používajte opatrne.

POZOR!

Škrabka na sklo by poškodila povrchy spotrebiča.

► Škrabku na sklo používajte výhradne na čistenie šošovky kamery v rúre.

Ďalšie pokyny na používanie škrabky na sklo nájdete v návode na používanie.

sl Strgalo za steklo

Strgalo za steklo uporabljajte izključno za čiščenje leče kamere v notranjosti pečice.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Strgalo za steklo je ostro.

► Strgalo za steklo uporabljajte previdno.

POZOR!

S strgalom za steklo poškodujete površine aparata.

► Strgalo za steklo uporabljajte izključno za čiščenje leče kamere v notranjosti pečice.

Podrobnejše napotke za uporabo strgala za steklo najdete v navodilih za uporabo.

sq Shpatulla e pastrimit për xham

Përdoreni shpatullën e pastrimit për xham vetëm për pastrimin e lentes së kamerës në hapësirën e furrës.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi!

Shpatulla e pastrimit për xham është e mprehtë.

► Përdoreni me kujdes shpatullën e pastrimit për xham.

VINI RE!

Shpatulla e pastrimit për xham dëmton sipërfaqet e pajisjes.

► Përdoreni shpatullën e pastrimit për xham vetëm për pastrimin e lentes së kamerës në hapësirën e furrës.

Udhëzime të tjera për përdorimin e shpatullës së pastrimit për xham gjeni në manualin e përdorimit.

sr Strugač za staklene površine

Strugač za staklene površine koristite isključivo za čišćenje objektivna kamere u pećnici.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Strugač za staklene površine je oštar.

► Strugač za staklene površine koristite pažljivo.

PAŽNJA!

Strugač za staklene površine oštećuje površine uređaja.

► Strugač za staklene površine koristite isključivo za čišćenje objektivna kamere u pećnici.

Dodatne napomene za korišćenje strugača za staklene površine možete pogledati u uputstvu za upotrebu.

sv Glasskrapa

Använd bara glasskrapan för att rengöra ugnskameralinsen.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

Glasskrapan är vass.

► Använd glasskrapan försiktigt.

OBS!

Glasskrapa skadar enhetens ytor.

► Använd bara glasskrapan för att rengöra ugnskameralinsen.

Fler anvisningar om hur du använder glasskrapan finns i bruksanvisningen

tr Cam kazıyıcısı

Cam kazıyıcısını sadece pişirme bölümündeki kamera lensini temizlemek için kullanınız.

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Cam kazıyıcısı keskindir.

► Cam kazıyıcısını dikkatli kullanınız.

DIKKAT!

Cam kazıyıcısı cihazın yüzeylerine zarar verir.

► Cam kazıyıcısını sadece pişirme bölümündeki kamera lensini temizlemek için kullanınız.

Cam kazıyıcısının kullanımı ile ilgili daha fazla bilgiyi kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

uk Шкребок для скла

Використовуйте шкребок для скла тільки для чищення лінз камери в робочій камері.

⚠ УВАГА! – Небезпека травмування!

Шкребок для скла гострий.

► Обережно використовуйте шкребок для скла.

УВАГА!

Шкребок для скла пошкодить поверхні приладу.

► Використовуйте шкребок для скла тільки для чищення лінз камери в робочій камері.

Додаткові вказівки щодо використання шкребка для скла див. в інструкції з експлуатації.

zh 玻璃刮刀

玻璃刮刀专门用来清洁烹饪室内的摄像头镜片。

⚠ 警告 – 有受伤危险!

玻璃刮刀很锋利。

► 请小心使用玻璃刮刀。

注意!

玻璃刮刀可能会损坏电器表面。

► 玻璃刮刀专门用来清洁烹饪室内的摄像头镜片。

更多关于使用玻璃刮刀的注意事项，请参见使用说明书。

